

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Préface</b> . . . . .	9
<b>Abréviations et normes utilisées</b> . . . . .	10
<b>Introduction</b> . . . . .	11
<b>Chapitre I. Fondements historiques</b> . . . . .	35
1. Contextes historiques des révolutions culturelles . . . . .	36
1.1. Au Mexique, une révolution politique et culturelle . . . . .	38
1.2. La Renaissance bengalie . . . . .	48
1.3. La <i>Nahda</i> . . . . .	55
1.4. Le cas particulier de l’Australie coloniale . . . . .	61
2. Le modèle du roman historique . . . . .	66
2.1. Roman historique ou Histoire/fiction . . . . .	68
2.2. Synthèse théorique sur le roman historique . . . . .	72
– <i>Le roman historique : une représentation empirique de l’Histoire</i> . . . . .	72
– <i>Premiers éléments pour une définition générique</i> . . . . .	79
<b>Chapitre II. Cadres structuraux du roman historique</b> . . . . .	89
1. Création d’un nouvel espace poétique : le roman . . . . .	90
1.1. Structures poétiques . . . . .	92
1.2. Imitation et modèles . . . . .	97
– <i>Imitation intraculturelle et imitation transculturelle</i> . . . . .	97
– <i>Quels sont les modèles imités ?</i> . . . . .	103
– <i>Le couple épopée/roman</i> . . . . .	106
2. Les autres du roman historique : l’épopée, le conte, le théâtre, l’Histoire . . . . .	110
2.1. L’épopée . . . . .	111
2.1.1. La forme épique . . . . .	111
2.1.2. La fonction anthropologique de l’épique . . . . .	115
2.2. Le conte . . . . .	118
2.3. Le théâtre . . . . .	121
2.4. Le rôle de l’historiographie . . . . .	127

3. Une synthèse des genres . . . . .	130
3.1. Le récit picaresque . . . . .	130
3.2. Le roman d'amour . . . . .	134
3.3. Le roman de mœurs . . . . .	136
3.4. Le roman historique comme synthèse des genres . . . . .	140
4. Caractéristiques narratologiques du roman historique émergent . . . . .	146
4.1. Ouvertures, clôtures et ordre chronologique de l'information . . . . .	146
4.1.1. Ouvertures . . . . .	146
– <i>Ouvertures ab ovo</i> . . . . .	147
– <i>Ouvertures in medias res</i> . . . . .	151
4.1.2. Clôtures . . . . .	158
– <i>Clôtures à épilogue</i> . . . . .	159
– <i>Clôtures simples</i> . . . . .	163
4.2. Description/Narration . . . . .	167
4.2.1. Des descriptions en tant qu'éléments structurants du conte . . . . .	168
4.2.2. Structure énonciative métalectique de la narration, avatar d'une oralité perdue . . . . .	173
4.2.3. Structure énonciative polyphonique : l'exemple des dialogues . . . . .	179
– <i>Les dialogues</i> . . . . .	180
– <i>Mise en dialogue, mise en intrigue</i> . . . . .	186
4.3. Modes de l'intrigue et de la succession événementielle . . . . .	191
4.3.1. Intrigues faiblement orientées . . . . .	192
– <i>Les intrigues d'El cerro de las campanas</i> . . . . .	192
– <i>Les intrigues de His Natural Life</i> . . . . .	198
4.3.2. Intrigues orientées . . . . .	203
– <i>L'intrigue d'Anandamath</i> . . . . .	203
– <i>L'intrigue d'Al Abbassa</i> . . . . .	205
– <i>Mode, genre et transformations</i> . . . . .	207
<b>Chapitre III. Stratégies intertextuelles . . . . .</b>	<b>213</b>
1. Rencontres entre discours . . . . .	214
1.1. De l'historique dans le roman . . . . .	215
1.1.1. Visibilité des marqueurs historiques . . . . .	215
– <i>Noms de villes, noms de gouvernants, données statistiques, dates historiques</i> . . . . .	215
– <i>Mimer le discours historique</i> . . . . .	221

1.1.2. La dissimulation des marqueurs historiques . . . . .	222
– <i>Réécriture des historiens</i> . . . . .	223
– <i>Position du narrateur</i> . . . . .	227
1.2. Du géographique dans le roman historique . . . . .	232
1.2.1. Représentation cartographique . . . . .	232
1.2.2. Toponymie . . . . .	240
1.2.3. La description de paysage . . . . .	246
1.3. Espaces et temps croisés . . . . .	253
1.3.1. La mention historique exogène . . . . .	254
– <i>Dans El cerro, Napoléon rencontre Maximilien</i> <i>et Moctezuma</i> . . . . .	256
– <i>Raj Singh : Aurengzeb rencontre Napoléon</i> . . . . .	259
1.3.2. Interdiscursivité, le temps historique rencontre le temps mythique . . . . .	260
– <i>La rencontre des temps au sein d’Anandamath</i> . . . . .	261
– <i>L’absence de temporalités paradoxales dans El Cerro</i> <i>de las campanas</i> . . . . .	264
2. Rencontres entre textes . . . . .	266
2.1. L’intertextualité endogène . . . . .	267
– <i>La référence aux textes sacrés sanskrits dans</i> <i>Anandamath</i> . . . . .	269
– <i>La poésie arabe intertexte d’Al Abbassa</i> . . . . .	270
2.2. L’intertextualité exogène . . . . .	273
2.2.1. Mise en place de modèles culturels hétérogènes . . . . .	273
2.2.2. Le contour d’un territoire littéraire . . . . .	278
3. Rencontres entre genres . . . . .	285
3.1. Insertions de genres poétiques . . . . .	285
3.1.1. Apparitions de la voix lyrique . . . . .	286
3.1.2. Des genres intercalaires : indice d’un nouvel ordre du monde . . . . .	288
3.1.3. D’un effet de ronde à la force politique de la <i>vox populi</i> . . . . .	289
3.2. Les vers dans <i>Al Abbassa</i> et <i>His Natural Life</i> . . . . .	291
3.2.1. La poésie dans le roman de Zaydan . . . . .	292
3.2.2. Les poèmes du Révérend North . . . . .	294
3.3. Journaux intimes, lettres et autres formes en prose intercalées . . . . .	296
3.3.1. Les journaux . . . . .	298
– <i>Le faux journal intime du Commandant Demuriez</i> <i>dans El cerro de las campanas</i> . . . . .	298

– <i>Le journal intime du Révérend North dans His Natural Life</i> . . . . .	302
3.3.2. De l'épistolaire dans le roman historique . . . . .	307
– <i>Des lettres dans His Natural Life</i> . . . . .	307
– <i>Des lettres dans El cerro de las campanas</i> . . . . .	310
<b>Chapitre IV. Construction d'une identité nationale</b> . . . . .	317
1. De Maximilien à Moctezuma, la fabrique d'une légende . . . . .	317
2. Le rêve australien . . . . .	329
3. Les romans de Bankim Chandra Chatterjee, du mythe à l'histoire . . . . .	344
4. <i>Al Abbassa</i> ou le pouvoir d'un seul homme . . . . .	365
<b>Chapitre V. Subversions esthétiques</b> . . . . .	377
1. Le féminin : voix modernes / voix esthétiques . . . . .	377
1. 1. Le principe féminin dans les romans de Bankim et de Zaydan . . . . .	378
1.1.1. L'écriture de la transgression des personnages de Bankim . . . . .	379
– <i>Modernité et féminité</i> . . . . .	379
– <i>Sakuntala, mère des femmes sauvages</i> . . . . .	387
1.1.2. Les personnages féminins de Zaydan . . . . .	390
1.2. Personnages féminins et esthétique identitaire . . . . .	398
1.2.1. Clara, Luz, Carlota et Guadalupe . . . . .	398
1.2.2. La India bonita ou le retour de la Malinche . . . . .	403
1.2.3. Sylvia Vickers ou l'esthétique identitaire . . . . .	405
2. Chevauchements esthétiques . . . . .	410
2.1. Représentation des batailles . . . . .	411
2.1.1. La bataille dans le roman historique : entre représentation ekphrastique et récit objectif . . . . .	411
2.1.2. Du côté de l'épique . . . . .	423
2.2. <i>El cerro</i> entre réalisme et romantisme . . . . .	427
– <i>Réalisme historique</i> . . . . .	429
– <i>Paysage romantique</i> . . . . .	431
– <i>Le salon Fajardo ou la représentation ambiguë des objets</i> . . . . .	434
– <i>Amour et romantisme</i> . . . . .	437
2.3. Histoire et réalisme dans les romans de Bankim . . . . .	442
2.3.1. Les éléments d'une composition réaliste . . . . .	443
2.3.2. Dischronie esthétique et cadres génériques . . . . .	448

3. De l'effet de la métaphore . . . . .	450
3.1. Mise au point théorique . . . . .	450
3.2. Métaphore et présentification de l'Histoire . . . . .	455
– À partir d'Anandamath . . . . .	456
– À partir d'Al Abbassa . . . . .	462
– <i>Qu'en est-il dans El cerro et dans His Natural Life ?</i> . . . . .	463
3.3. Métaphore et universalisation de l'Histoire . . . . .	466
<b>Conclusion . . . . .</b>	<b>475</b>
<b>Bibliographie . . . . .</b>	<b>485</b>
<b>Index des noms cités . . . . .</b>	<b>507</b>
<b>Table des matières . . . . .</b>	<b>519</b>